

## ELŐSZÓ

### Lectori salutem! Köszöntjük az Olvasót!

Tisztelettel és szeretettel ajánljuk az alkalmazott nyelvészet és társtudományainak aktuális kérdései iránt érdeklődő Olvasóink figyelmébe az Alkalmazott Nyelvészeti Közlemények XVIII. évfolyamának első számát.

Ez évi első folyóiratszámunk anyagának nagyobb részét – hagyományaink szerint – a Miskolci Egyetem alkalmazott nyelvészeti konferenciasorozatának legutóbbi rendezvényén, a 2025 januárjában megrendezésre került XVII. Miskolci Alkalmazott Nyelvészeti Konferencián megtartott előadások írott, szerkesztett változatai adják. *A fordítás és a fordításoktatás új dimenziói a mesterséges intelligencia korában* címmel megrendezett konferencia szervezője a Miskolci Egyetem Bölcsész- és Társadalomtudományi Karának Modern Filológiai Intézete, a Magyar Alkalmazott Nyelvészek és Nyelvtanárok Egyesülete és az MTA Miskolci Területi Bizottságának Nyelv- tudományi Munkabizottsága volt.

A konferencián elhangzott előadások anyagát a konferencia szekcióbeosztását alapul véve, de ezt a beosztást mégis némileg átalakítva, három nagyobb fejezetben közöljük: *Mesterséges intelligencia a fordításban és az oktatásban, Irodalom és fordítás, Szakmai és irodalmi kommunikáció, motivációkutatás*. A záró fejezetben két előadásként nem szereplő, de kérdésfeltevéseivel a konferencia tematikájához és az alkalmazott nyelvészet kurrens témáihoz kapcsolódó dolgozatot is közreadunk.

Recenziórovatunk három igen figyelemre méltó, nyelvészeti szempontból sokrétűen hasznosítható kötet ismertetését tartalmazza.

Bízunk abban, hogy az itt olvasható, tematikai szempontból sokszínű, az alkalmazott nyelvészet különböző területeit lefedő tanulmányok és ismertetések a szűkebben értett szakma művelői mellett jóval szélesebb körben is számot tarthatnak az érdeklődésre, így hasznosíthatók a felsőoktatásban, és értékes és érdekes információkat nyújthatnak a nyelv és az irodalom iránt általánosságban érdeklődő nem kifejezetten szakmabeliek számára is.

Bízunk abban is, hogy az itt közölt eredmények vagy itt kezdeményezett megközelítési módok produktív kiindulópontokat, több esetben akár jól használható alapokat is adhatnak a további alkalmazott nyelvészeti és az érintett társtudományi kutatásokhoz.

Magnuczné Godó Ágnes  
főszerkesztő

Pethő József  
főszerkesztő